

פרנק אלוורז-פריר
המסורות שבעל-פה
של קריאת המשנה

שיטת ניתוח מיושמת על מסורת יהודי חלב

ירושלים, תש"ן
הוצאת ספרים ע"ש י"ל מאגנס, האוניברסיטה העברית

TABLE DES MATIERES

PREFACE	1
---------------	---

PREMIERE PARTIE : ETUDE

INTRODUCTION : des objectifs aux problèmes de méthode	5
A. TENDANCES DE LA RECHERCHE SUR LES TRADITIONS LITURGIQUES ET PARALITURGIQUES JUIVES	6
B. LA FACE ORALE DE LA TRANSMISSION : AXES DE RECHERCHE ET OUTILS METHODOLOGIQUES	11
Chap. I - A LA RECHERCHE DES PARAMETRES D'ORALITÉ	
A. LES PAUSES	23
B. L'ALLONGEMENT SYLLABIQUE	29
C. L'ACCENTUATION TEXTUELLE.....	33
D. RYTHME ET DEBIT	36
E. INTONATION ET MUSIQUE	42
Chap. II. - ARTICULATION ET DYNAMIQUE DES PARAMETRES	
A. ARTICULATION ET SYSTEMATIQUE DES PARAMETRES D'ORALITE	64
B. LA DYNAMIQUE DES PARAMETRES	80
C. LA TRANSMISSION ORALE ENTRE MODELES COLLECTIFS ET COMPOR- TEMENTS INDIVIDUELS	100
REMARQUES FINALES ET PERSPECTIVES	117
BIBLIOGRAPHIE	123

DEUXIEME PARTIE : TRANSCRIPTIONS

REGLES ET SYMBOLES	129
Les pauses	129
L'allongement syllabique	129
L'accentuation textuelle	130

Le rythme	130
L'intonation	131
La musique	132

TRANSCRIPTIONS INDIVIDUELLES

berakôt I :

Tawil	137
Sha'yo	144
Eynî	150
Fatal	156

berakôt II :

Tawil	162
Sha'yo	168
Eynî	174
Fatal	180

šabbat I :

Tawil	186
Attia	194
Fatal	202
Sha'yo	210

TRANSCRIPTIONS SYNTHETIQUES PARTIELLES

berakôt I :

Pauses, allongement syllabique et intonation	221
Rythme et musique	229

berakôt II :

Pauses et allongement syllabique	236
Rythme et musique	242
Intonation	248

šabbat I :

Pauses et allongement syllabique	258
Intonation	266

TRANSCRIPTIONS SYNTHETIQUES TOTALES

<i>berakôt</i> II	283
<i>šabbat</i> I	294